

## **Project Title: Amiqhaiyangit Hilaqutigut Hilaup Aallannguqpallianinga Kuukkanut iluani Qitirmiut Nunangani**

### **Project Leader:**

Kristina Brown  
Department of Environment and Geography  
University of Manitoba  
530 Wallace Building, 125 Dysart Rd. Winnipeg MB, R3T 2N2  
Phone: (778) 835-8374  
Email: kristina.brown@umanitoba.ca

### **Project Team:**

Bill Williams, Research Scientist, Fisheries and Oceans Canada, Institute of Ocean Sciences, Email: Bill.Williams@dfo-mpo.gc.ca

Donald McLennan, COENOSIS  
Email: coenosis@gmail.com

### **Havaatigut Tukiliutaa:**

Kuukkait taimaa katilviuvaktangit nunanut taryurnullu turaaqhivaktut halumayumik imait, uunnarninga, ilulingnut aturnaqtut, anirninut taryum hinaanut. Tautukhutik kuukkait taimaa kangiqhittiarnaqhutik aktuqhimaningit uumani nunamiuttait avataita aallannguqpallianianut Ukiuqtaqtuq taryuata aanniarnairutinga. Una havaak hivunigivlugu pivalliyakhaat inikhautivut ayurnaittumik tautukhimalugit qaanganiittut iluaniittut uumayuit ilitquhiita kuukkanut tamainnut Qitirmiut Avikturianiit pivallianahuarlugit iluani (“kuukkanut tulagviat”) havaktaugiami uuktuqhimaatqakhait. Hapkuat kuukkat tulagvingit ikayuutauniaramik tautunngaqhimalugit kangiqhiyuummirahuariami aktuqhimaningit uumani nunamiuttait aallannguqpallianingit qaangani Qitirmiut imarmiuttauyut.

Una havaangit tukhiutigiyangit iliurailugit inmi munariyauyut tautuktakhaat (tulagvit) iluani kuukkait tamainnut Qitirmiut Avikturianiit uuktuqhimaatqut nunaup qaanganiittuq imaup ilaliutilgit kuukkanut auyannguraangat. Tulagvit illitupkainiaqtut nalunaiqhilitut kuukkam ilitquhingit qanurilinganingit, uuminngalu niklaumaninga, qanuq naunairahuaqtangit hakugingnia, imaup aktilaanga, ilaurutigiit ilitquhiita, uuminngalu nungutpaktut anirniqarumik ilaliutinga, takunnarluangittut halumailrua (halumaininga), avitaangillu nungutpaktut uumayuit ilulgit (CDOM) ihuqhiyuq ilahimagamik.

Hivunngani hivunikkaa havaariyakhanut pivalliyukhaq tautukhimayangit kititirningit parnautigiyakhaat nunaqatigiiktunut-aulavikhangit qauyihagtut piliriakhat Qurluqtumi lqaluktuuttiarmilu illiturvikhaat nunalingni ihumaaluutigiyangit avataanut avatingnut munaqhainikhanut. Ilihautikhangit illitquhimayangit pivallianikhainut, iliurainingit, utiqhimaningit kuukkait tulagvikhangit illitquhimaningit kititirningit nalunaiyaqhimaniaqtangit nunaqatigiiktunut ilauhimayut pivalliyakhaat kuukkanut tulagvikhait tunigianganit nunalingnit amiqhaidjutinut piyumayangit.

Una havaangit aulapkaihimayangit uumani Ukiuqtaqtuq Qauyiharningit Kanata'm qauyihaqhimayangit hivunikkaat kititiquhimayangit tautukhimayangit ublunganit ilitquhingit

haffumani Qitirmiunmi Imarmiuttangit Avikturnia. Nalunaiqhiiyangit haffumani havaangit avvautiginiangit nunaliit Qurluqtuq Iqaluktuuttiarmilu, nunaqatigiiktunut tuhaqtittiniaqtangit Qurluqtuq HTO ngit, Iqaluktuuttiaq HTO ngit unalu Kanatamiunut Ukiuqtaqtumi Qauyiharvingit.